

Uzbek transcript:

Bundan tashqari, manimcha, o'zim bo'lmagam bo'lsam hamki, Orol dengizi tomon sayo...umuman sayohat qilish ham manimcha juda qiziqarli. Chunki ko'pchilik bu haqida gapiradi, umuman, shu turistlardan ham ko'p eshitganman, o'zim bormagam bo'lsam hamki, ulardan eshitganman hattoki, umuman juda qanday desam, qiziqarli joy, borsayiz agar, shu Orol dengizini, hozir qurigan bo'lganligi uchun, umuman kemalarni cho'lda, cho'ldagi kemalarni ko'rish juda ham bir g'amgin ta'sir qiladi odamga... umuman bu narsani ham ko'rish manimcha juda ham qiziq. Bundan tashqari yana Farg'ona vodiysi tomon boradigan bo'lsayiz, o'sha tomonlarga borsayiz, u yer tog'li joy hisoblanib, juda salqin, soya, juda chiroyli, ob-havosi juda yaxshi, ko'p kishi vodiya tomonga ham sayr qilishni yoqtiradi, man o'zim ham u yerga borganman, juda haqiqatdan ham chiroyli joylar, Toshkentga borsangiz ham, Toshkent ham, manimcha katta poytaxtlardan biri, hatto buyam masalan, Markaziy Osiyodagi eng katta shaharlardan biri hisoblanadi. U yerdagi metroni, umuman amerikaliklar O'zbekistonga kelganida, Toshkentdagi metro bilan umuman juda qiziqishadi. Chunki u yerda metro haqiqatdan ham san'at darajasiga ko'tarilgan, umuman uning qurilishi, har bir metro bekatlari, stansiyalarining bezatilishi, umuman, san'at, mohirona bezatilgan. Umuman san'at namunasi hisoblanadi. Umuman, albatta O'zbekistonga kelishsin, O'zbekiston haqiqatdan ham juda chiroyli, umuman xalqi judayam mehmon do'st. Endi qanday desam turistlar faqatgina chiroyli joylarni ko'rish uchun emas, balki umuman, haqiqatdan ham hayotni o'rganish, turmush tarzini o'rganish, insonlarni qanday yashashini ko'rish uchun kelishlari kerak deb o'ylayman. Va bu narsa judayam qiziq.

English translation:

Besides, though I have never been myself, it is very interesting to travel to Aral Sea because a lot of people speak about it. I have heard a lot from tourists as well. Even though I have never been myself, I have heard [about it] from them... How can it say? It is a very interesting place. If you go, this Aral Sea, since it is dried up now, the ships in the desert, seeing the ships in the desert will have a sad influence on the person... I think it is very interesting to see it. Also if you go to Fergana valley... if you go that direction, it is a mountainous area. It is very cool, shaded, very beautiful. The weather is very good. Many people like to travel to the valley. I have been there. [It is a] really beautiful place. If you go to Tashkent... Tashkent, I think, is one of the big capitals. For example, even it is considered one of the biggest cities in Central Asia. There [is a] subway there. In fact, when I Americans come to Uzbekistan, they get really interested in the Tashkent subway. Because the subway there is really like art. The way it was built... each stop... the decoration of each station... just, art... very skillfully designed. It is a piece of art. Well, I want people come to Uzbekistan. Uzbekistan is really beautiful, the people are very hospitable. I think tourists should come not only to see only beautiful places, but in fact to see the real life, lifestyle, the way people live. And it is very interesting.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2008 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated